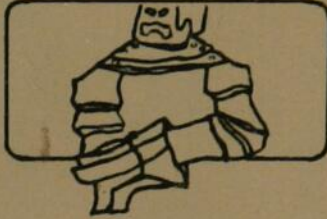


P. A. BOUTIN INC.

ASSURANCES

71 ST-PIERRE

TEL. 692-0660



TOILE GAUFREE DE QUEBEC INC.

MANUFACTURIERS DE TOILE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION EN GROS

SUCCURSALE: LAC BEAUPORT: PLAZZA LEO T. JULIEN — TEL. 849-2817

TEL. 681-6221

49 RUE MARIE DE L'INCARNATION

QUEBEC

ALPHONSE BLONDEAU & FILS LTEE



VENTE, REPARATION ET POSAGE DE
RESSORTS D'AUTOS ET CAMIONS

145 BOUL. DES CEDRES

TEL. 626-6941



CHEVROLET — OLDMOBILE

LA GRANDE SIGNATURE!

DENIS PEPIN AUTOS LTEE

TEL. 653-2861

ANGLE DUVALLON & QUATRE BOURGEOIS



Turgeon & Jobin Ltee



Québec 011-3556

Le Centre de l'Electricité et de l'Outillage

... Vente et Location d'Outillage

205 RUE MONTMAGNY

QUEBEC

TEL. 529-6511



pouliot
assurances inc.

VIE—FEU—VOL—AUTO—RESPONSABILITE—ETC.

1510 ouest, boul. St-Cyrille

TEL.: 687-5111

Québec

TILDEN

GILLES BEDARD AUTOS, LEVIS

TEL. 633-3201

LEVIS



A

LIQUEURS SUN CREST BONEL LIMITEE



LIVRAISON A DOMICILE

LES ABONNES D'ANCIENNE LORETTE,
BOISCHATEL, CHATEAU-RICHER,
STE-ANNE DE BEAUPRE, STE-BRIGITTE DE LAVAL
ST-FEREOL, ST-JEAN I.O.



APPELEZ 692-2285

TEL. 839-9427

4ème Avenue

Centre Industriel

St-Romuald

*La publicité dans l'annuaire de votre ville
est une publicité nationale!*

Chaque Edition de votre Annuaire est distribuée aux Bibliothèques d'Annuaire et aux Chambres de Commerce des principales Villes du pays et des Etats-Unis.

L'acheteur peut y référer gratuitement.

Votre publicité dans l'Annuaire de votre Ville est vue par les Ache-
teurs d'un Océan à l'autre.

**ADVERTISING IN THE DIRECTORY OF YOUR
CITY IS NATIONAL WIDE ADVERTISING!**

Each Edition of your Directory is distributed to the Libraries of Directories and to the Chambers of Commerce of the most important Cities of Canada and of the United States.

The buyers can refer to it gratuitously.

Your advertisement in the DIRECTORY of your CITY is seen by buyers from coast to coast.



GERCO MÉTAL Ltée



MANUFACTURIERS:

CABINETS DE CUISINE, LABORATOIRE

ET TOUS CABINETS SPECIAUX SUR DEMANDE

TRAVAIL EN GENERAL SUR METAL EN FEUILLES

EMAIL CUIT OU STAINLESS



681-6209

**ANNUAIRE
MARCOTTE DE
QUEBEC
METROPOLITAIN
1976**

Incluant:

BEAUPORT — CHARLESBOURG — CHARLESBOURG-OUEST
CHARNY — COURVILLE — GIFFARD — LAUZON
LEVIS — MONTMORENCY — NEUFCHATEL
ST. DAVID — STE-FOY — ST-ROMUALD
SILLERY — VILLENEUVE
VILLE DE VANIER

CONTIENT:

- Un Guide de l'Acheteur et un Répertoire Classifié complet des commerces et industries de la localité.
- Un Index Alphabétique des maisons d'affaires et des résidents.
- Un Guide complet des Rues et Avenues, y compris une liste des chefs de maison, des locataires, ainsi que des occupants des edifices à Bureaux et autres places d'affaires, avec les numéros respectifs de téléphone et la Zone Postale.
- Un Annuaire Numérique de Téléphone.

ET EN OUTRE:

De multiples informations utiles et intéressantes se rapportant à votre Région.

PRIX: \$100.00

R·L·POLK & CO. LTD.

editeurs — publishers

1396 Maguire Avenue, Sillery, P.Q. G1T 1Z3



917.14471

Q3

1976

QL

magasin

lecture sur

place

MARCOTTE'S
METROPOLITAN
QUEBEC
CITY
DIRECTORY
1976

Including:

BEAUPORT — CHARLESBOURG — CHARLESBOURG-OUEST
CHARNY — COURVILLE — GIFFARD — LAUZON
LEVIS — MONTMORENCY — NEUFCHATEL
ST. DAVID — STE-FOY — ST-ROMUALD
SILLERY — VILLENEUVE
VILLE DE VANIER

CONTAINS:

- Buyers' Guide and a complete Classified Business Directory.
- Alphabetical Directory of business concerns and private citizens.
- Complete Street and Avenue Guide, including a list of householders, and occupants of office buildings and other business places, with telephones and postal zone numbers.
- Numerical Telephone Directory.

PLUS:

Useful and interesting information about your region.

PRICE: \$100.00

R·L·POLK & CO. LTD.
editeurs — publishers

1396 Maguire Avenue, Sillery, P.Q. G1T 1Z3

NOTE DE L'ÉDITEUR

L'information contenue dans cet annuaire est recueillie par recensement où cela est possible et compilée de façon à assurer le maximum d'exactitude.

Les éditeurs ne peuvent et de fait ne garantissent pas l'exactitude de tous les renseignements qui leur sont fournis ni l'absence complète d'erreurs et d'omissions, ainsi, aucune responsabilité ne peut-être et de fait n'est assumée.

Les éditeurs vous seront reconnaissants de porter à leur attention toute inexactitude afin qu'ils puissent effectuer la ou les corrections nécessaires à la prochaine édition.

R. L. POLK & CO. LTD.
Editeurs

PUBLISHERS' NOTE

The information in this directory is gathered by an actual canvass wherever possible and is compiled in a way to insure maximum accuracy.

The publishers cannot and do not guarantee the correctness of all information furnished them nor the complete absence of errors and omissions, hence no responsibility for the same can be or is assumed.

The publishers earnestly request the bringing to their attention of any inaccuracy so that it may be corrected in the next edition of the directory.

R. L. POLK & CO. LTD.
Publishers

INTRODUCTION

et INDEX GENERAL



ANNUAIRE MARCOTTE présente à leurs abonnés et au public en général la dernière édition de l'Annuaire de Québec.

L'Annuaire d'une ville est le miroir que reflète le mieux l'image de cette ville à l'univers et la consultation des différentes sections de cet annuaire ne pourra que maintenir la confiance de l'usager dans l'accroissement continu de la population de Québec, de ses richesses et de ses industries, de même que dans le développement de ses activités civiques et sociales.

ANNUAIRES MARCOTTE a comme objectif de présenter ce qu'il y a de mieux en tant que service d'annuaire. Avec la coopération courtoise et chaleureuse des hommes d'affaires, des professionnels et des résidents en général, les éditeurs croient que le résultat de leur travail recevra l'approbation de chaque usager et que l'Annuaire de Québec remplira sa mission comme source de renseignements authentiques sur la ville et la banlieue.

Quatre Sections Principales

Les quatre sections principales sont présentées dans l'ordre suivant:—

I. LE GUIDE DE L'ACHETEUR, la première section principale de l'Annuaire est imprimée sur papier jaune. La première partie de cette section comprend, classées sous des rubriques distinctives, les annonces et cartes d'affaires des firmes et des maisons désireuses de faire connaître leurs produits et services au complet. La Liste Classifiée des commerces, deuxième partie de cette section, donne les noms de tous les commerces et professionnels de la région, classés par ordre alphabétique sous des rubriques appropriées. Le Guide de l'Acheteur est le meilleur genre de référence publicitaire et les acheteurs qui désirent se familiariser avec les sources d'approvisionnement devraient l'examiner soigneusement. Dans un milieu progressif comme Québec, la nécessité de ce genre de renseignements est indiscutable. L'Annuaire est l'intermédiaire logique entre l'acheteur et le vendeur et joue un rôle important dans les activités quotidiennes du monde commercial, industriel et professionnel.

II. LA LISTE ALPHABETIQUE DES NOMS des résidents, et des commerces et des professionnels est la deuxième section principale et est imprimée sur papier blanc. Cette documentation dans l'annuaire de la ville donne le nom, l'état matrimonial, l'occupation et l'adresse de chaque adulte résidant à Québec, de même que le nom de chaque firme et corporation avec leur adresse, les noms de leurs officiers et la nature de leurs activités.

III. L'ANNUAIRE DES CHEFS DE MAISON, INCLUANT UN GUIDE DES RUES ET AVENUES est imprimé sur papier vert. Dans cette troisième section principale les rues désignées par un chiffre sont classées numériquement, suivies des rues désignées par un nom classées par ordre alphabétique. Les numéros des résidences et places d'affaires sont disposés par ordre numérique pour chaque rue et le nom du chef de la maison ou de l'établissement est placé vis-à-vis numéro. Le nom des rues transversales est mentionné au point d'intersection de chacune de ces rues. La désignation des propriétaires résidant et le numéro de téléphone de ceux qui sont abonnés sont des caractéristiques spéciales de cette section.

IV. L'ANNUAIRE NUMERIQUE DU TELEPHONE, imprimé sur papier bleu, est notre quatrième section. Cette section répond à de nombreuses demandes de la part des abonnés et usagers de l'annuaire.

Publicité Municipale

Un annuaire reflète les succès et les ambitions d'une ville, soit comme location pour les affaires, comme site manufacturier ou encore comme centre éducatif. Les éditeurs ont fait placer des copies de cet Annuaire dans les bibliothèques d'annuaires où ils sont d'accès facile pour usage gratuit par le public et servent ainsi de medium publicitaire perpétuel et sérieux pour Québec.

R. L. POLK & CO. Ltd.

EDITEURS

INTRODUCTION

and GENERAL INDEX



MARCOTTE DIRECTORY presents to subscribers and the general public this, the latest edition of the Quebec City Directory.

Confidence in the continued growth of Quebec City's industry, population and wealth, and in the advancement of its civic and social activities, will be maintained as sections of this Directory are consulted, for the Directory is a mirror truly reflecting Québec City to the world.

THE ENVIABLE POSITION occupied by Marcotte Directories in the estimation of the public, has been established by rendering the best in Directory service. With an unrivaled organization, and having had the courteous and hearty cooperation of the business and professional men and residents, the publishers feel that the results of their labors will meet with the approval of every user, and that the Quebec City Directory will fulfill its mission as a source of authentic information pertaining to the city.

Four Major Departments

(Each department beginning with page 1)

The four major departments are arranged in the following order:—

1. THE BUYERS' GUIDE constitutes the first major department of the directory, printed on yellow paper. In the first section of this department, grouped under appropriate headings, are included the advertisements and business cards of firms and individuals desiring to make a complete presentation of their products or services. Following this is the Classified Business section, which embraces a list of the names and addresses of all business and professional concerns of the city arranged in alphabetical order under appropriate headings, a catalog of all the activities of the city. The Buyers' Guide represents reference advertising at its best, and merits the attention of all buyers and sellers seeking sources of supply or markets for goods. In a busy and diversified community like Quebec, the necessity of having this kind of information up-to-date and always immediately available, is obvious. The Directory is the common intermediary between buyer and seller, and plays an important role in the daily activities of the commercial, industrial and professional world.

11. THE ALPHABETICAL LIST OF NAMES of residents and business and professional concerns is the second major department, printed on white paper. This Directory aims to show the name, marital status, occupation and address of each adult resident of Quebec, and the name, official personnel, nature and address of each firm and corporation in the city.

111. THE DIRECTORY OF HOUSEHOLDERS, INCLUDING STREET AND AVENUE GUIDE, on green paper, is the third major department. In this section the numbered streets are arranged in numerical order, followed by the named streets in alphabetical order; the numbers of the residences and business concerns are arranged in numerical order under the name of each street, and the names of householders and concerns are placed opposite the numbers. The names of the intersecting streets appear at their respective crossing points on each street. Special features of this section are the designation of owner occupied homes and the listing of telephone numbers.

IV. THE NUMERICAL TELEPHONE DIRECTORY, on blue paper, is the fourth major department. This section is the answer to numerous requests that the publishers have received from the subscribers and the users of the Directory.

Community Publicity

The Directory reflects the achievements and ambitions of the City, depicting in unbiased terms what it has to offer as a place of residence, as a business location, as a manufacturing site and as an educational center. The publishers have placed copies of this issue of the Directory in Directory Libraries, where they are readily available for free public reference, and serve as perpetual and reliable advertisements of Quebec.

R. L. POLK & CO. Ltd.

PUBLISHERS

Index des Annonceurs

Les numéros de page réfèrent à la
Section du Guide de l'Acheteur.



Page

| | | |
|--|--|-----|
| A.C.A. Agence de Recouvrement | cartes hautes gauches et - left top corner cards and | 39 |
| ACF Agences de Collection Financières Ltée | cartes hautes gauches et - left top corner cards and | 39 |
| A.E.S. Data Ltée | cartes hautes gauches à l'intérieur et - left top inside corner cards and | 50 |
| Agences & Assurance Montcalm Enr. | marges hautes droites et - right top lines and | 16 |
| Air Camera Ltée | cartes basses droites et - right bottom corner cards and | 85 |
| Ajusteurs et Evaluateurs Brouwer et Cie | cartes hautes droites et - right top corner cards and | 3 |
| Alleyn J Ltée | dernier couvert et - back cover and | 29 |
| Aluminium Tremblay (1973) Ltée | marges pleines côté gauche et - left side lines full length and | 4 |
| Archer George W | marges hautes gauches et - left top lines and | 52 |
| Armaco 1971 Inc | | 2 |
| Armoires de Cuisine Bernier Inc | marges basses gauches et - left bottom lines and | 6 |
| Artisanat Cuir Québec Enr | ruban et - ribbon and | 8 |
| Ascenseurs Alpin - Otès Cie Ltée | cartes hautes droites et - right top corner cards and | 9 |
| Auberge Des Gouverneurs | marges basses gauches et - left bottom lines and | 60 |
| Auclair Autos et Sports Inc | | 21 |
| Audio Light Inc | dos, marges basses droites et - backbone, right bottom lines and | 59 |
| Au Salon Fleuri Inc, Fleuristes | marges basses côté droit et - right bottom side lines and | 52 |
| Auto Brake Specialities Ltd | marges hautes côté droit et - right top side lines and | 56 |
| Axel Inc | cartes basses droites et - right bottom corner cards and | 2 |
| Ballargeon A et F Express Québec Inc | marges basses gauches et - left bottom lines and | 43 |
| Balançoire Bertrand Enr | cartes basses gauches et - left bottom corner cards and | 31 |
| Banque Canadienne Nationale | dos et - backbone and | 32 |
| Banque Mercantile du Canada (La) | marges hautes gauches et - left top lines and | 33 |
| Baptiste - Touchatou | marges basses droites et - right bottom lines and | 74 |
| Bardou Fleuriste Inc | marges basses gauches et - left bottom lines and | 53 |
| Barré Roger Automobiles Ltée | dernier couvert et - back cover and | 27 |
| Beaulieu et Fillion Ltée | marges pleines côté gauche et - left side lines full length and | 24 |
| Beaulieu Pierre Opticien | marges pleines côté gauche et - left side lines full length and | 80 |
| Bédard Giles Autos Lévis | premier couvert et - front cover and | 18 |
| Bedard Gilles Aluminium | cartes hautes gauches et - left top corner cards and | 92 |
| Belley Sunoco Service Enr | cartes basses droites et - right bottom corner cards and | 97 |
| Bernier Garon et Associés Inc | marges basses gauches et - left bottom lines and | 15 |
| Bérubé J R Enr | cartes hautes droites et - right top corner cards and | |
| Bevaredy Inc | marges hautes côté gauche et - left top side lines and | 34 |
| Bijouterie au Lingot d'Or Enr | marges basses gauches et - left bottom lines and | 33 |
| Bilodeau & Doré Ltée | marges basses droites et - right bottom lines and | 34 |
| Birks Henry & Sons Ltd | marges basses gauches et - left bottom lines and | 33 |
| Black and Son | cartes basses droites et - right bottom corner cards and | 42 |
| Blondeau & Fils Ltée | premier couvert et - marges hautes droites et - front cover, right top lines and | 93 |
| Bolduc Pierre Inc | cartes basses gauches et - left bottom corner cards and | 16 |
| Bonel Ltée | marges basses gauches, marges basses droites et - left bottom lines, right bottom lines and A and | 68 |
| Bordeleau et Métivier Inc | marges hautes droites et - right top lines and | 96 |
| Bouchard et Robitaille Inc. | cartes hautes gauches et - left top corner cards and | 66 |
| Boucherie Congell Enr | cartes hautes gauches et - left top corner cards and | 103 |

Index to Advertisers

Page numbers refer to the
Buyers' Guide.

Page

| | | |
|--|--|-----|
| Bourbeau Pépinière Inc | marges basses droites et - right bottom lines and | 84 |
| Boutik Suisse Inc | cartes basses droites et - right bottom corner cards and | 95 |
| Boutin P A Inc | premier couvert, marges pleines côté droit, marges pleines côté gauche et - front cover, right side lines full length left side lines full length and | 14 |
| Boutique du Bricoleur (Lévis) Ltée | cartes basses gauches et - left bottom corner cards and | 35 |
| Boutique Nicodème Enr | cartes basses droites et - right bottom corner cards and | 67 |
| Boutique Réaldo Inc | cartes hautes gauches à l'intérieur et - left top inside corner cards and | 34 |
| Buanderie Lévis Ltée | marges hautes droites et - right top lines and | 79 |
| C P A Québec | cartes hautes gauches et - left top corner cards and | 81 |
| Canac Marquis Louis Ltée | marges hautes côté gauches et - left top side lines and | 34 |
| Canada Life Assurance Co | marges basses gauches et - left bottom lines and | 12 |
| Cantin et Fils Ltée | marges hautes droites et - right top lines and | 88 |
| Capri Inc | marges pleines côté gauche et - left side lines full length and | 71 |
| Carbonneau Gérard Enr | marges pleines côté droit et - right side lines full length and | 47 |
| Carignan Jean Isolation Inc | cartes hautes gauches et - left top corner cards and | 67 |
| Carrier Marcel Inc | marges basses gauches et - left bottom lines and | 49 |
| Castel Canadien Import | tranche face, marges hautes droites, marges hautes gauches et - front stencil, right top lines, left top lines and | 61 |
| Centraide Québec | cartes hautes gauches à l'intérieur et - left top inside corner cards and | 9 |
| Centre des Orchestres du Québec Enr | cartes hautes gauches et - left top corner cards and | 77 |
| Centrale des Syndicats Démocratiques | marges hautes côté droit et - right top side lines and | 97 |
| Centre Hospitalier St-Augustin | marges basses côté droit et - right bottom side lines and | 60 |
| Centre d'Hypnotisme de Québec Enr | cartes hautes droites à l'intérieur et - right top inside corner cards and | 62 |
| Centre Local des Services Communautaires | cartes hautes droites et - right top corner cards and | 95 |
| Centre du Pneu Martin Inc | cartes hautes gauches et - left top corner cards and | 86 |
| Centre de Réparations St-Sacrement Enr | cartes basses gauches et - left bottom corner cards and | 102 |
| Chabot L G Inc | marges hautes droites et - right top corner cards and | 65 |
| Chalifour et Couillard Inc | marges basses droites et - right bottom lines and | 16 |
| Chambre d'Immeuble de Québec | cartes basses droites et - right bottom corner cards and | 63 |
| Chantal, Villeneuve et Nolin Inc | cartes hautes gauches et - left top corner cards and | 15 |
| Charlesbourg Esso Service | cartes basses droites et - right bottom corner cards and | 97 |
| Chouinard Automobiles Inc | marges hautes gauches et - left top lines and | 21 |
| Cie Canadienne d'Equipelement de Bureau Ltée | marges pleines côté droit et - right side lines full length and | 51 |
| Cie Hubert Moisan (La) | marges hautes droites et - right top lines and | 44 |
| Cité Electronique Inc | cartes hautes droites et - right top corner cards and | 47 |
| Clément et Clément (1975) Inc | | 69 |
| Clermont Joseph Inc | marges basses gauches et - left bottom lines and | 66 |
| Club Automobile du Québec | marges basses gauches et - left bottom lines and | 39 |
| Construction Pagaro Inc | marges pleines côté gauche et - left side lines full length and | 48 |
| Côté G. J. Ernest Inc | | 11 |
| Côté Luminaire Inc | marges pleines côté droit et - right side lines full length and | 45 |
| Côté et Marmen Inc | marges hautes gauches et - left top lines and | 40 |

| | Page | | Page |
|--|------|---|------|
| Crédit Foncier Franco Canadien marges hautes gauches, marges hautes droites et - left top lines, right top lines and | 88 | G L B Autos Inc cartes hautes droites et - right top corner cards and | 21 |
| Créditel du Canada Ltée marges hautes côté droit et - right top side lines and | 39 | Garage Careau et Fils Enr marges pleines côté droit et - right side lines full length and | 56 |
| Crépeault Eugène et Fils Inc marges hautes côté droit et - right top side lines and | 15 | Garage G Proulx et Frères Inc marges basses droites et - right bottom lines and | 57 |
| Décor Ere Inc cartes basses gauches et - left bottom corner cards and | 42 | Garage O Gosselin Inc cartes basses droites et - right bottom corner cards and | 23 |
| Decoration Neufchatel Inc cartes hautes droites et - right top corner cards and | 42 | Garage Serge Levesque Enr cartes hautes droites et - right top corner cards and | 25 |
| Decorum cartes basses droites et - right bottom corner cards and | 42 | Garage C G Pettigrew cartes hautes droites à l'intérieur et - right top inside corner cards and | 57 |
| De Senneville Enr A cartes basses droites et - right bottom corner cards | 52 | Gasbec Inc cartes basses droites et - right bottom corner cards and | 57 |
| Delicatesse Rotisserie Cartier Inc cartes basses droites et - right bottom corner cards and | 38 | Gauthier Roland marges pleines côté gauche et - left side lines full length and | 45 |
| Déménagement Paradis Ltée cartes hautes gauches et - left top corner cards and | 43 | Gauvreau et Beaudry Ltd, Ltée marges pleines côté droit et - right side lines full length and | 80 |
| Derko Ltée marges pleines côté droit et - right side lines full length and | 84 | Gerco Métal Ltée marges hautes gauches et - left top lines, C and | 72 |
| Design Vous Enr cartes basses gauches et - left bottom corner cards and | 43 | Germain et Associés, Courtiers Inc marges basses côté gauche et - left bottom side lines and | 64 |
| Dolbec Transport Inc marges basses gauches et - left bottom lines and | 102 | Gicleurs Automatiques Beaudoin Inc .. marges pleines côté droit et - right side full length and | 88 |
| Drouin Isidore Inc marges basses gauches et - left bottom lines and | 49 | Giguère Automobile (1964) Inc cartes gauches basses et - left bottom corner cards and | 23 |
| Dubois R et Fils Enr cartes basses droites et - right bottom corner cards and | 35 | Girard Henri (Québec) Inc, division Embellissement marges basses droites et - right bottom lines and | 83 |
| Duchaine L Enr cartes hautes droites à l'intérieur et - right top inside corner cards and | 91 | Giroux Napoléon Inc marges basses droites et - right bottom lines and | 102 |
| Ducharme Paysagiste Inc cartes hautes droites et - right top corner cards and | 83 | Gosselin Armand et Fils Inc marges basses droites et - right bottom lines and | 85 |
| Dufresne F Inc cartes hautes droites et - right top corner cards and | 61 | Great West Cie d'Assurance Vie marges hautes gauches et - left top lines and | ?? |
| Dumas André Fleuriste marges hautes droites et - right top lines and | 53 | Groupe Commerce Assurance marges hautes gauches, marges hautes droites et - left top lines, right top lines and | 13 |
| Dun & Bradstreet Canada Ltd marges hautes droites et - right top lines and | 90 | Grues Mobiles Inc marges hautes gauches et - left top lines, C and | 72 |
| Ebenisterie J L Poulin Enr marges pleines côté droit et - right side lines full length and | 44 | Hamel Electrique Inc marges pleines côté droit et - right side lines full length and | 33 |
| Encadrements Ste-Anne Inc marges pleines côté droit et - right side lines full length and | 36 | Harton Roger Enr marges basses gauches, marges basses droites et - left bottom lines, right bottom lines and | 48 |
| Entreprises Télé-Capitale Ltée marges pleines côté gauche et - left side lines full length and | 87 | Holiday Inn de Québec cartes hautes gauches et - left top corner cards and | 61 |
| Entretien Laflamme Enr marges hautes droites et - right top lines and | 98 | Holt Renfrew & Compagnie Ltée cartes hautes droites et - right top corner cards and | 69 |
| Estampes Ray Inc marges pleines côté gauche et - left side lines full length and | 51 | Hôpital Général de Québec cartes hautes gauches et - left top corner cards and | 60 |
| Exxolite Co Ltée marges pleines côté gauche et - left side lines full length and | 47 | Houde et Beaumont Inc marges basses gauches et - left bottom lines and | 57 |
| Faguy, Gosselin et Associés cartes hautes droites et - right top corner cards and | 51 | Huot S (1976) Inc marges basses gauches, marges basses droites et - left bottom lines, right bottom lines and | 70 |
| Fecteau-Chabot, Claudette cartes basses gauches et - left bottom corner cards and | 64 | Immeubles et Finance Cartier Inc marges hautes droites et - right top lines and | 64 |
| Ferland J G Ltée marges basses gauches et - left bottom lines and | 65 | Impressions Orléans Enr marges pleines côté droit et - right side lines full length and | 65 |
| Ferland J P et Frères Inc cartes basses droites et - right bottom corner cards and | 22 | Imprimerie Royale Enr cartes basses gauches et - left bottom corner cards and | 66 |
| Ferland P (1975) Inc marges basses droites et - right bottom lines and | 79 | J D Chevrolet Oldsmobile Ltée dernier couvert et - back cover and | 19 |
| Fibrolak Antirouille Enr marges hautes droites et - right top lines and | 5 | Jac - Sil Inc marges basses gauches et - left bottom lines and | 22 |
| Filter Queen marges pleines côté gauche et - left side lines full length and | 31 | Jardin du Repos Inc marges basses côté gauche et - left bottom side lines and | 38 |
| Fiset J O Inc marges basses côté gauche et - left bottom side lines and | 75 | Jobin Eugène Enr marges basses gauches et - left bottom lines and | 15 |
| Fleuriste René Inc marges basses gauches et - left bottom lines and | 54 | L'Economie Mutuelle d'Assurance cartes basses gauches et - left bottom corner cards and | 17 |
| Fleuriste St-Pascal marges basses côté gauche et - left bottom side lines and | 53 | L'Entrepot du Tapis Enr marges pleines côté droit et - right side lines full length and | 98 |
| Fleurs Monde Enr cartes basses droites et - right bottom corner cards and | 53 | L'Oeuvre Pontificale de la Propagation de la Foi marges hautes gauches et - left top lines and | 82 |
| Flori-Boutik Enr cartes basses gauches et - left bottom corner cards and | 54 | La Boutique Masculine Inc marges pleines côté droit et - right side lines full length and | 74 |
| Fortier Electrique Enr cartes hautes gauches et - left top corner cards and | 75 | La Boutique du Rembourseur Enr marges basses droites et - right bottom lines and | 90 |
| Fortin Marius cartes basses droites et - right bottom corner cards and | 100 | La Compagnie Norman Wade Ltée tranche haute et - top stencil and | 7 |
| Francis Installation Inc marges pleines côté droit et - right side lines full length and | 6 | La Compagnie de Sable Ltée marges basses droites et - right bottom lines and | 94 |
| | | La Compagnie Rothmans de Pall Mall Canada Limitée marges basses droites et - right bottom lines and | 71 |

| | Page | | Page |
|--|------|--|------|
| La Compagnie de Tabac Rock City Ltée | | Maisonneuve Automobiles Inc | |
| marges basses gauches et - left bottom lines and | 71 | marges pleines côté gauche et - | |
| Laforce Robert Inc | | left side lines full length and | 28 |
| marges hautes droites et - | | Marchand René Ouellet Denis | |
| right top lines and | 80 | cartes hautes droites à l'intérieur et - | |
| La Galerie du Meuble Inc | | right top inside corner cards and | 81 |
| cartes gauches hautes et - | | Martin Raymond Ltée | |
| left top corner cards and | 75 | marges hautes côté droit et - | |
| La Maison du Matelas (Montréal) | | right top side lines and | 40 |
| cartes basses gauches et - | | Massicotte Sports Inc | |
| left bottom corner cards and | 76 | marges hautes droites et - | |
| La Nationale Vie du Canada | | right top lines and | 96 |
| marges basses côté droit et - | | Matelas Dauphin Inc | |
| right bottom side lines and | 17 | marges basses droites et - | |
| La Standard Cie d'Assurance Vie | | right bottom lines and | 70 |
| 17 | | Mathieu et Sylvain Enr | |
| Laberge Adélaré Ltée | | cartes hautes droites et - | |
| cartes hautes droites, | | right top corner cards and | 40 |
| cartes hautes gauches et - | | McKenna H W Inc | |
| right top corner cards, left top corner cards and | 84 | cartes basses gauches et - | |
| Laiterie Laval Ltée | | left bottom corner cards and | 54 |
| cartes basses gauches et - | | Métal Simard Inc | |
| left bottom corner cards and | 67 | marges hautes droites et - | |
| Lamer et Côté (Québec) Ltée | | right top lines and | 45 |
| cartes hautes gauches et - | | Michaud Claude Inc | |
| left top corner cards and | 25 | marges hautes côté gauche et - | |
| Lapointe Robert | | left top side lines and | 100 |
| cartes basses gauches, marges basses gauches et - | | Michel Ruel Auto | |
| left bottom corner cards, left bottom lines and | 56 | cartes hautes droites à l'intérieur et - | |
| Laurentide Automobile Inc | | right top inside corner cards and | 28 |
| cartes hautes gauches et - | | Midas Muffler Shops | |
| left top corner cards and | 23 | cartes basses droites et - | |
| Laurentide Finance Corp Ltd | | right bottom corner cards and | 25 |
| cartes hautes gauches et - | | Moffet L. Ltée | |
| left top corner cards and | 52 | marges pleines côté gauche et - | |
| Laurier Auto Inc | | left side lines full length and | 67 |
| marges hautes droites, marges hautes gauches et - | | Monsieur Aligement Enr | |
| right top lines, left top lines and | 21 | marges pleines côté droit et - | |
| Lavoie Normand C.L.U. | | right side lines full length and | 25 |
| 11 | | Monsieur Muffler Ltée | |
| Le Centre de Décorations Limolou Inc | | cartes hautes gauches et - | |
| dernier couvert et - | | left top corner cards and | 26 |
| back cover and | 41 | Montcalm Automobiles Inc | |
| Lecours W Inc | | cartes basses gauches et - | |
| marges hautes côté gauche, | | left bottom corner cards and | 22 |
| marges hautes côté droit et - | | Moore T J Ltée | |
| left top side lines, right top side lines and | 101 | marges pleines côté gauche et - | |
| Lefebvre, Taillon, Boutet, Paquet et Associés Inc | | left side lines full length and | 4 |
| marges basses gauche et - left bottom lines and | 11 | Morin et Associés Courtiers Inc | |
| Le Francois et Pelletier | | marges pleines côté gauche et - | |
| cartes droites hautes et - | | left side lines full length and | 64 |
| right top corner cards and | 44 | Morin Paul Emile Enr | |
| Lehouillier R Enr | | cartes basses droites et - | |
| marges hautes côté gauche et - | | right bottom corner cards and | 75 |
| left top side lines and | 90 | Moto-Culture Moderne Inc | |
| Le Quotidien Ltée | | marges pleines côté droit et - | |
| cartes hautes gauches et - | | right side lines full length and | 83 |
| left top corner cards and | 66 | Nadeau et Prémont | |
| Le Salon des Artistes Français Enr | | marges basses côté droit et - | |
| marges basses gauches et - | | right bottom side lines and | 26 |
| left bottom corner cards and | 9 | Nettoyeur Cartier (Québec) Inc | |
| Les Auvents St-Laurent Inc | | cartes hautes droites et - | |
| marges pleines côté droit et - | | right top corner cards and | 79 |
| right side lines full length and | 30 | Nettoyeur Charlesbourg Inc | |
| Les Buffets Monchâteau (Cantine Mobile Ltée) | | cartes basses droites et - | |
| marges basses côté gauches et - left bottom side lines and | 102 | right bottom corner cards and | 79 |
| Les Déménagements Trans Québec Inc | | Nettoyage Draperies | |
| marges basses droites et - right bottom lines and | 43 | tranche basse et - bottom stencil and | 78 |
| Les Entreprises Guido Claude Inc | | Nettoyeur Eclair Inc | |
| marges pleines côté droit et - | | marges basses côté gauche et - | |
| right side lines full length and | 38 | left bottom side lines and | 80 |
| Les Entreprises Robert Saillant Enr | | New York Life Insurance Co | |
| cartes basses gauches et - | | marges basses droites et - | |
| left bottom corner cards and | 4 | right bottom lines and | 12 |
| Les Huiles du Québec Ltée | | Norwich Union Life Insurance Society | |
| marges hautes droites et - | | cartes basses gauches et - | |
| right top lines and | 62 | left bottom corner cards and | 13 |
| Les Pétroles Inc | | Office Overload (Québec) Inc | |
| marges hautes gauches et - | | marges hautes côté gauche et - | |
| left top lines and | 58 | left top side lines and | 35 |
| Les Pétroles St-Jacques M P Inc | | Pageau P E Inc | |
| cartes basses droites et - | | marges hautes droites et - | |
| right bottom corner cards and | 62 | right top lines and | 82 |
| Les Tapis Alain et Denis Inc | | Paquet Inc | |
| cartes hautes gauches et - | | marges basses droites et - | |
| left top corner cards and | 100 | right bottom lines and | 70 |
| Les Taxis Co-op | | Paradis Mufflers | |
| 89 | | cartes basses droites et - | |
| Létourneau, Stein, Marseille, Déglise et Larue | | right bottom corner cards and | 92 |
| 30 | | Paradis Jacques et Associés Ltée | |
| Lévesque Gaston Inc | | marges basses côté gauches et - | |
| marges hautes côté gauche et - | | left bottom side lines and | 12 |
| left top side lines and | 76 | Paradis et Nicole Inc | |
| Lignes Ternis Ltée (Les) | | cartes hautes gauches et - | |
| cartes hautes gauches à l'intérieur et - | | left top corner cards and | 48 |
| left top inside corner cards and | 40 | Paradis Roger Inc | |
| Ligue Antituberculeuse de Québec | | marges pleines côté droit et - | |
| cartes hautes droites et - | | right side lines full length and | 83 |
| right top corner cards and | 81 | Parti Libéral du Québec | |
| Lubrigo Enr | | marges basses droites et - | |
| cartes basses droites et - | | right bottom lines and | 82 |
| right bottom corner cards and | 62 | Pâtisserie au Fourneau Enr | |
| Lucyenne Fleuriste Enr | | marges hautes gauches et - | |
| cartes hautes droites à l'intérieur et - | | left top lines and | 82 |
| right top inside corner cards and | 54 | Patoine Rembourrage Général Enr | |
| Lyse Auto Service Inc | | 91 | |
| cartes hautes droites et - | | Pépin Denis Autos Ltée | |
| right top corner cards and | 24 | premier couvert et - | |
| M T Steel Building Ltée | | front cover and | 20 |
| marges hautes gauches et - | | Pharmacie Brunet Enr | |
| left top lines and | 48 | cartes hautes droites et - | |
| Mademoiselle 500 | | right top corner cards and | 84 |
| cartes hautes droites et - | | Photocopie J G B Ltée | |
| right top corner cards and | 35 | cartes hautes gauches et - | |
| Magasin Firestone | | left top corner cards and | 4 |
| cartes hautes gauches et - | | Pièces d'Auto B M Enr | |
| left top corner cards and | 86 | cartes basses gauches et - | |
| Mainguy J A et Fils | | left bottom corner cards and | 23 |
| marges pleines côté gauche et - | | Piscine Sansouci Inc | |
| left side lines full length and | 12 | cartes hautes gauches à l'intérieur et - | |
| | | left top inside corner cards and | 85 |
| | | Place Québec Inc | |
| | | marges hautes droites et - | |
| | | right top lines and | 37 |
| | | Plante TV Service Enr | |
| | | marges hautes côté gauche et - | |
| | | left top side lines and | 101 |

| Page | Page |
|---|--|
| Plantaryna Enr cartes basses gauches et - left bottom corner cards and 86 | Serre Trudel Fleuriste cartes hautes droites à l'intérieur et - right top inside corner cards and 55 |
| Plomberie Desmarais Inc cartes hautes droites à l'intérieur et - right top inside corner cards and 49 | Service Sanitaire Orléan Inc marges pleines côté droit et - right side lines full length and 77 |
| Plourde Pierre Ebeniste cartes hautes gauches et - left top corner cards and 45 | Seto's Restaurant marges basses côté gauche et - left bottom side lines and 94 |
| Postras André Fourrures Enr marges pleines côté gauche et - left side lines full length and 56 | Simard Gaston Inc cartes hautes gauches à l'intérieur et - left top inside corner card and 74 |
| Poste de Radio C H R C cartes basses droites, cartes basses gauches et - left bottom corner cards, right bottom corner cards and 87 | Société Radio Canada marges hautes gauches et - left top lines and 87 |
| Poulin Radiateur Ltée marges hautes côté gauche et - left top side lines and 89 | South Shore Industries Ltd marges hautes droites et - right top lines and 76 |
| Pouliot Assurances Inc premier couvert et - front cover and 10 | Spécialité Intérieure Russell dernier couvert et - back cover and 99 |
| Procure Générale de Musique Ltée cartes basses gauches et - left bottom corner cards and 77 | Standex Inc cartes basses gauches et - left bottom corner cards and 96 |
| Provisions Québec Inc marges pleines côté droit et - right side lines full length and 103 | Station Clément Rochon cartes basses gauches et - left bottom corner cards and 97 |
| Québec Aviation Ltée marges pleines côté droit et - right side lines full length and 30 | Stihl Chain Saw (Canada) Ltée Ltd cartes hautes droites et - right top corner cards and 95 |
| Québec & Central Expertise Inc marges basses droites et - right bottom lines and 3 | Studio Willis Inc marges hautes gauches et - left top lines and 77 |
| Québec Hilton marges hautes gauches et - left top lines and 60 | Sylvestre Pierre Pharmacien cartes basses gauches et - left bottom corner cards and 84 |
| Quebec Land and Realty Co cartes basses gauches, left bottom corner cards | Syndicat de Québec Ltée marges basses droites et - right bottom lines and 70 |
| Québec et Limoilou Rembourrage Enr cartes hautes gauches à l'intérieur et - left top inside corner cards and 91 | T-R Réfrigération Ltée cartes hautes gauches et - left top corner cards and 90 |
| Québec Service de Laveuse Inc 68 | Tanguay R Automobiles Ltée marges basses gauches et - left bottom lines and 22 |
| Quincaillerie P H Villeneuve Inc marges basses droites et - right bottom lines and 89 | Tapis Monarque Enr cartes hautes droites à l'intérieur et - right top inside corner cards and 101 |
| Rapide Tire Service Enr marges basses côté gauche et - left bottom side lines and 87 | Tecno-Métal Enr marges pleines côté gauche et - left side lines full length and 51 |
| Recouvrement Lapointe Inc marges pleines côté droit et - right side lines full length and 94 | Teinturerie Française Inc 78 |
| Remorquage Petitclerc Inc marges basses droites et - right bottom lines and 91 | Télécable de la Rive Sud Inc cartes hautes gauches à l'intérieur et - left top inside corner cards and 101 |
| Restaurant Hong-Kong marges hautes gauches, marges hautes droites et - left top lines, right top lines and 94 | Thibaudeau, Lesage, Thibaudeau et Nepveu marges basses gauches et - left bottom lines and 30 |
| Richard J E Inc marges pleines côté gauche et - left side lines full length and 5 | Tôle Gouffrée de Québec Inc premier couvert, marge pleine côté droit et - front cover, right side lines full length and 73 |
| Rochette Emilien et Fils Ltée cartes hautes droites et - right top corner cards and 100 | Tremblay Pierre Publicité cartes hautes droites et - right top corner cards and 88 |
| Rodrigue Métal Ltée marges hautes côté gauche et - left top side lines and 96 | Tri-Bec Inc cartes hautes droites et - right top corner cards and 3 |
| Romppe Frère Drive Yourself Ltée cartes basses droites et - right bottom corner cards and 36 | Trottier J G Inc marges hautes droites et - right top lines and 68 |
| Romppe Frère Drive Yourself Ltée cartes basses gauches et - left bottom corner cards and 24 | Trottier Maurice cartes hautes gauches et - left top corner cards and 65 |
| Roy et Breton marges basses côté gauche et - left bottom side lines and 5 | Trudel Robert Opticien cartes basses droites et - right bottom corner cards and 81 |
| Roy Ed. Autos Inc cartes basses droites et - right bottom corner cards and 24 | Turgeon et Jobin Ltée premier couvert, marges hautes gauches et - front cover, left top lines and 46 |
| S M Sport Inc cartes hautes droites et - right top corner cards and 76 | Union des Carrières et Pavages Ltée marges hautes gauches, marges hautes droites et - left top lines, right top lines and 85 |
| St-Lawrence Ciment Co marges pleines côté gauche et - left side lines full length and 38 | Vachon Roméo Inc marges basses droites et - right bottom lines and 74 |
| St-Lawrence Packaging Ltd marges basses gauches et - left bottom lines and 71 | Venne et Thibault marges basses droites, marges basses gauches et - right bottom lines, left bottom lines and 5 |
| Ste-Foy Electronique Inc marges basses droites et - right bottom lines and 47 | Verreault J E et Fils Ltée marges hautes côté gauche et - left top side lines and 49 |
| Ste-Foy Fleuriste Enr cartes basses gauches et - left bottom corner cards and 55 | Vitrierie Champlain (1969) inc marges basses côté droit et - right bottom side lines and 103 |
| St-Romuald Fleuriste Enr cartes basses droites et - right bottom corner cards and 55 | Vitrierie Citadelle Québec Inc marges basses côté droit et - right bottom side lines and 103 |
| Salon de Couture Carrefour - Charlesbourg Enr cartes basses droites et - right bottom corner cards and 95 | Vitrierie Lepage Inc marges basses gauches et - left bottom lines and 104 |
| Salon de Couture St-Albert Enr cartes basses droites et - right bottom corner cards and 69 | Voyages Azur et Soleil Ltée cartes hautes droites à l'intérieur et - right top inside corner cards and 2 |
| Samson et Fillion Ltée marges hautes gauches et - left top lines and 89 | Westinghouse Canada Ltée marges basses côté gauche et - left bottom side lines and 44 |
| Sapin Inc Fleuristes cartes basses gauches et - left bottom corner cards and 55 | |
| Scriptam Industries Inc (Les) 98 | |

QUEBEC

LA CITE DE CHAMPLAIN

(Courtoisie de la Ville de Québec)

Forme de Gouvernement: 1 maire, 15 conseillers.

Population: Estimation au 1er juin 1971: 187,833.

Superficie: 36.04 milles carrés.

Altitude: 350 pieds au-dessus du niveau du fleuve St-Laurent.

Parcs: 24 ayant un total de 375 acres évalués approximativement à \$75,000,000.

Rôles d'évaluation: Total de l'évaluation foncière imposable: 1973-74: \$841,008,455. Une taxe foncière de \$1.45 par \$100.00. Eau \$0.65. Taxe scolaire \$1.75 pour les catholiques, \$1.45 pour les protestants et \$1.96 pour les neutres.

Dettes Municipales: nette \$98,444,933.00.

Données Financières: 83 banques et 20 autres institutions financières.

Téléphones en opération: Québec et Banlieue, 1970: 190,000.

Eglises: 50 dont 38 catholiques et 12 représentant d'autres dénominations religieuses.

Permis de construction: 3,285 permis d'une valeur totale de \$43,221,746. ont été émis en 1974.

Immeubles: 49,138 résidences (chaque app. est ici considéré comme une résidence) dont 26% sont occupés par le propriétaire.

Industries: 500 employant près de 20,000 personnes. Les salaires sont de \$70,000,000. et la production dépasse \$450,000,000.

Zones Commerciales: Pour le détail un rayon de 8 milles couvrant une population de 480,502 (1971).

Journaux: Quotidiens: 2. Hebdo

Stations de Radio: CBV - CHRC - CKCV - CFOM - CJRP - CKRL - FM.

Stations de Télévision: CFCM-TV - CKMI-TV - CBVT-TV.

Hôtels: 25 avec un total de plus de 2,000 chambres.

Chemins de Fer: C.P.R. - C.N.R. - Q.C.R.

Service d'Autobus: C.T.C.U.Q. et 24 autres compagnies.

Aéroports: La ville est desservie par les Compagnies Québec Air, Air Canada.

Amusements: Le plus grand auditorium contient 1,808 personnes. 11 cinémas contenant 8,138 personnes. Le Colisée contenant plus de 10,000 personnes. 6 clubs de golf. 7 terrains de tennis, 23 piscines, 14 terrains de jeux. Autres amusements et sports: Ski, raquette, curling, hockey, patinage et autres.

Hôpitaux: 13, avec un total de 4,041 lits. Taux de naissances 13.2 par 1,000 de population (1969). Taux de mortalités 9.5 par 1,000 de population (1969).

Education: Université Laval. 26,621 élèves - 2,384 professeurs. Collèges: 14; Nombre d'élèves 5,301; de professeurs 392. Ecoles publiques: 79; élèves, 32,437; professeurs, 1,240. Ecoles et Collèges privés: 47; élèves, 4,681; professeurs, 203.

Bibliothèques publiques: 10 avec un total de plus de 900,000 volumes.

Statistiques: Rues pavées 206 milles. Tuyaux d'égoût 285.68 milles. Compteurs à gaz 6,435; compteurs à électricité 53,325. Aqueduc consommation moyenne 42,000,000 gallons; conduites de distribution 258.86. Département du feu 534 hommes permanents, avec 11 stations et 47 camions; valeur des immeubles et équipement \$3,500,000. Département de la police 466 hommes attachés à la Centrale de Police du Parc Victoria et 74 voitures; valeur des immeubles et équipement \$2,000,000.

STATISTICAL REVIEW

THE CITY OF CHAMPLAIN

(Courtesy of Quebec City)

Form of Government: 1 Mayor, 15 Aldermen.

Population: Municipal estimate, June 1st, 1971: 187,833.

Area: 36.04 square miles.

Altitude: 350 feet above St. Lawrence River.

Parks: 24 covering a total of 375 acres valued approximately at \$75,000,000.

Assessed Valuation: 1973-74: \$841,008,455. taxable; 1974 real estate tax of \$1.45 per \$100.00. Water \$0.65.

Clear Debt: \$98,444,933.

Financial Data: 83 banks and 20 other financial institutions.

Telephones in Service: 190,000 (1970) Quebec and Suburban.

Churches: 50, 38 Roman Catholic and 12 representing other denominations.

Building and Construction: Number of building permits issued 3,285 valued at \$43,221,746. in 1974.

Real Estate: 49,138 homes (each apartment considered a home) with about 26% owned by occupants.

Industries: 500 manufacturing establishments employing 20,000 persons; paying wages of \$70,000,000 for more than \$450,000,000 production.

Trade Area: Retail area has radius of 8 miles and population of about 470,000 (1970).

Newspapers: Daily 2, Dailies.

Radio Broadcasting Stations: French: CBV - CHRC - CKCV - CJRP - CKRL. English: CFOM.

T.V. Stations: French: CFCM-TV - CBVT-TV. English: CKMI-TV.

Hotels: 25 with total of over 2,000 rooms.

Railroads: C.P.R. - C.N.R. - Q.C.R.

Buslines: .C.T.C.U.Q. and 24 other companies.

Airports: Quebec Air, Air Canada, C.P.A.

Amusements: Largest auditorium in city seats 1,808 persons. 11 motion picture theatres with total seating capacity of 8,138 persons. The Coliseum seats more than 10,000 persons. 6 golf clubs, 7 tennis courts, 23 swimming pools. 14 playgrounds. Other sports: Skiing, snowshoeing, curling, hockey and skating.

Hospitals: 13 with 4,041 beds. Birth Rate: 13.2 per 1,000 of population (1969). Death Rate: 9.5 per 1,000 of population (1969).

Education: Laval University. 26,621 students - 2,384 teachers. Colleges: 14; 5,301 students, 392 teachers. Public Schools: 79; 32,437 students. Private colleges and schools: 47; 4,681 students, 203 teachers.

Public Libraries: 10 with over 900,000 books.

City Statistics: Streets, 206 paved, Sewers, 285.68 miles. Gas meters 6,435. Electric meters 53,325. Daily average pumpage of water works 42,000,000 gallons, 258.86 miles of mains. Fire department has 534 men, 11 stations and 47 pieces of motor equipment. Value of fire department property \$3,500,000. Police Department has 466 men, based at headquarters, Parc Victoria, working with 74 vehicles. Value of police department property \$2,000,000.

Québec

Fondée en 1608 par Samuel de Champlain, de Brouage, en Saintonge, France, la Cité de Québec a connu 152 années de régime français et 207 de régime anglais. Siège du gouvernement du Canada, pendant plusieurs années, théâtre des principaux événements de notre histoire, durant des siècles, Québec par de nombreux monuments et des plaques commémoratives évoque les faits d'un glorieux passé. Notre ville est la capitale de la Province de Québec depuis 1867, année de la Confédération Canadienne.

La Cité repose, en bonne partie, sur un promontoire qui domine de 350 pieds le majestueux fleuve Saint-Laurent, au confluent de la rivière Saint-Charles, à 70° 12' 23" 4 de longitude ouest de Greenwich et à 46° 48' 22" 9 de latitude nord, à 400 milles du Golfe Saint-Laurent, voie d'accès à l'océan Atlantique, à 160 milles à l'est de Montréal, la métropole du Canada.

Limité d'abord par les murs des fortifications le vieux Québec a bientôt franchi ces obstacles pour former, dans la banlieue et jusqu'au nord de la rivière Saint-Charles, de nouveaux territoires devenus très peuplés. Notre ville compte maintenant huit quartiers: Champlain, en majeure partie sur le promontoire où se trouvent également Saint-Jean-Baptiste et Montcalm; Saint-Roch et Saint-Sauveur, est et ouest, sont dans la partie basse, de même que Limoilou, est et ouest, qui sont au nord de la rivière Saint-Charles, reliés au reste de la ville par plusieurs ponts.

Québec est la seule ville ceinturée de murs en Amérique du Nord, modèle unique des anciennes forteresses pendant un temps, occupant une situation géographique particulière, aux paysages d'une pittoresque beauté incomparable, dotée d'édifices publics dont les lignes architecturales et sculpturales sont d'un style remarquable, centre d'attraction touristique en toute saison, Québec a une renommée universelle qui lui vaut, en temps normal, chaque année, un nombre toujours croissant de visiteurs. De nombreux groupes tiennent dans la vieille capitale leurs congrès et conventions.

De presque tous les points de son promontoire Québec offre une superbe vue panoramique, sur une distance de plusieurs milles, des vallées, des rivières, des montagnes, des îles, des champs, des caps et de coquets villages, aux décors naturels dont le charme justifie la plus enthousiaste description.

La variété des dons de la nature au vieux Québec et le déploiement de ses merveilleux paysages créent l'impression d'un véritable paradis terrestre. Un sol très fertile, et, comme conséquence, des villages et

des paroisses très prospères entourent la ville, sur les deux rives du fleuve Saint-Laurent et de la rivière Saint-Charles. Des territoires de chasse et de pêche, un grand nombre de lacs et de rivières, dans des paysages pittoresques, sont faciles d'accès, à quelques milles à peine du centre de la ville. Des pouvoirs d'eau d'une capacité presque illimitée, des mines et des carrières se trouvent, également, dans le district environnant.

Bien que ville historique fidèle à son glorieux passé, véritable Mecque touristique, Québec est un centre commercial et industriel très progressif et très prospère, de même qu'un port de mer d'importance nationale.

Centre Commercial et Industriel

Dans ce domaine, Québec offre aux capitalistes désireux d'établir de nouvelles entreprises des endroits incomparables, à des prix raisonnables, des communications quotidiennes avec des districts ruraux prospères, des deux côtés du fleuve Saint-Laurent et de la rivière Saint-Charles, un flot constant de visiteurs, en toute saison; c'est le centre de distribution des ressources naturelles d'une vaste région très fertile. Au rang des villes les plus importantes du Canada à maints points de vue.

Mecque Touristique

A cet égard, Québec présente un contraste frappant avec tout ce que l'on voit ailleurs, les traits caractéristiques des anciennes cités normandes, en France, une beauté et des paysages pittoresques que Naples même ne saurait surpasser, en dépit de sa renommée universelle.

Port de Mer D'Importance Nationale

Des facilités de transport et de construction navale hautement appréciées, de l'espace pour abriter les flottes réunies des grandes puissances navales du monde entier, un équipement des plus modernes comme port d'attache des vaisseaux transatlantiques les plus imposants, six milles de quais à eau profonde et parfaitement aménagés, de la navigation de tout repos pendant huit mois de l'année, des avantages naturels incomparables auxquels on a encore ajouté par des travaux appropriés pour une valeur totale de plus de \$30,000,000, durant vingt-cinq ans, des silos à grain d'une capacité de 8,000,000 de minots, telles sont quelques-unes des marques distinctives du port d'importance nationale qu'est celui de Québec. Des travaux pour plusieurs millions de dollars seront exécutés comme partie d'un vaste projet conséquent à la canalisation du Saint-Laurent.

L'Avenir

Comme projets d'après-guerre la Cité de Québec avait soumis au gouvernement du Canada des suggestions pour des travaux à exécuter dans ses limites et dans le voisinage au montant de \$82,680,000. On proposait de créer une zone industrielle, qui est déjà en grande partie occupée, et de réclamer les avantages d'un port libre, de même que des améliorations tendant à assurer le développement de notre ville dans de plus grandes proportions. Ainsi, on pourvoyait à un accroissement considérable de la population et on ouvrait la voie à des perspectives nouvelles pour des entreprises susceptibles de s'installer chez nous.

Dans ces projets se trouvait le moyen de mieux protéger la santé publique, de meilleures conditions de circulation, des communications plus faciles avec

les territoires environnants, une accommodation mieux appropriée pour les visiteurs et les touristes, l'élargissement de rues et l'ouverture de nouvelles artères de transport, de nouveaux parcs et d'autres places publiques tout à l'avantage de notre population comme du public voyageur.

De nouvelles industries ont surgi, d'autres s'appêtent à venir chez nous, promettant de donner du travail à des milliers d'ouvriers spécialisés et aux groupes de main-d'oeuvre, en général. Depuis 1945 notre Commission de l'Industrie a déployé une grande initiative dans cette voie et bien d'autres articles de son programme sont en voie d'exécution.

Québec dont la population dépasse les 165,000 atteindra, dans un avenir pas très éloigné, au rythme actuel, les 200,000.



LE PARLEMENT

Quebec

Founded in 1608 by Samuel de Champlain, of Brouage in Saintonge, France, the City of Quebec has known 152 years of French regime and 207 years of British regime. For many years the seat of Canada's government, for centuries the theatre of the main events of our history, Quebec, with its numerous monuments and commemorative inscriptions, calls to mind events of a glorious past. Since 1867, the year of Canadian Confederation, Quebec City has been the capital of the Province of Quebec.

A large part of the city lies on a promontory 350 feet above the majestic St. Lawrence river at the confluence of the St. Charles river, at longitude 70° 12', 23" 4 W. of Greenwich, and at latitude 46° 48' 22" 9 N, 400 miles from the Gulf of St. Lawrence, the access road to the Atlantic ocean and 160 miles east of Montreal, the metropolis of Canada.

Limited at first by fortification walls, old Quebec soon surmounted these obstacles and extended northward and beyond the St. Charles river to new territories now heavily populated. Our city includes eight wards: Champlain, for the most part on the promontory where are equally found St-Jean-Baptiste and Montcalm; St-Roch, St-Sauveur and Limoilou east and west, are in the lower part, north of the St. Charles river, connected to the rest of the city by numerous bridges.

The only city surrounded by walls in North America, the only model of ancient fortresses and, for a time occupying a particular geographical situation, provided with picturesque landscapes of a matchless beauty, with public buildings of a remarkable architectural and sculptural style, the centre of tourist attraction the year round, Quebec enjoys a universal fame attracting in normal times an ever increasing number of visitors. Numerous groups hold their congresses and conventions in the old Capital.

From almost any point of its promontory, Quebec offers a superb panoramic view over a distance of many miles, of valleys, rivers, mountains, islands, fields, capes, and pretty villages in a natural setting the charm of which justifies the most enthusiastic description.

The variety of Nature's gifts to old Quebec and the unfolding of its marvellous landscapes gives the impression of a true Garden of Eden. A very fertile soil and, consequently, very prosperous villages and

parishes surround the city on both shores of the St. Lawrence and St. Charles rivers. Fish and game territories, numerous lakes and rivers in picturesque surroundings, are easily accessible, scarcely more than a few miles away from the centre of the city. Water power of an almost unlimited capacity, as well as mines and quarries are found in the surrounding districts.

Although a historical city loyal to its glorious past, a true tourist's Mecca, Quebec City is a very progressive and very prosperous commercial and industrial centre, as well as a nationally important seaport.

Commercial and Industrial Centre

In this sector, Quebec City offers to investors wishing to establish new enterprises incomparable locations at reasonable prices, daily communications with prosperous rural districts on both sides of the St. Lawrence and St. Charles rivers and a constant flow of visitors the year round. It is the distribution centre of natural resources of a vast and very fertile region. From many points of view, it ranks with the most important cities of Canada.

Tourist Mecca

In this regard Quebec offers a striking contrast with anything that can be seen elsewhere: characteristics of ancient Norman cities in France, a beauty and picturesque landscape which even Naples could not surpass, in spite of its universal fame.

Nationally Important Harbour

Highly appreciated shipping construction, transportation facilities, space to shelter the combined fleets of all the great naval powers of the world, a most modern equipment in the home port of the most imposing transatlantic vessels, six miles of deep-water wharves with first rate equipment, perfectly safe navigation during eight months of the year, incomparable natural advantages to which have been added appropriate works for a total value of more than \$30,000,000 during the last twenty-five years, grain elevators with a capacity of 8,000,000 bushels, such are a few of the distinctive features of the nationally important Quebec harbour. Works totalling several millions of dollars will be executed as part of a vast project to follow the completion of the St. Lawrence seaway.

The Future

As post-war projects, the City of Quebec had submitted to the Canadian government suggestions for works amounting to \$82,000,000 to be executed within its limits and in the surrounding area. An industrial zone, which is for the most part now occupied, was proposed, and the advantages of a free port were claimed, as well as improvements tending to help the development of our city on a larger scale. In this way a considerable increase in population was foreseen and the road was opened to new perspectives for enterprises liable to come here.

In those projects were included means for a better protection of public health, better traffic conditions, easier communications with surrounding terri-

tories, a more appropriate accommodation for visitors and tourists, the widening of streets and the opening of new transportation arteries, new parks and other public squares to the advantage of our population as well as the travelling public.

New industries were born, others are just about to come here, with a promise of giving work to thousands of skilled workers and labourers in general. Since 1945 our Industrial Commission has shown a great initiative in this direction and numerous other articles of its programme are now at the stage of realization.

Quebec City, the population of which exceeds 165,000, will attain in the relatively near future, according to the present rate of increase, 200,000.



UNE PARTIE DU VIEUX QUEBEC

*La publicité dans l'annuaire de votre ville
est une publicité nationale!*

Chaque Edition de votre Annuaire est distribuée aux Bibliothèques
d'Annuaire et aux Chambres de Commerce des principales Villes du pays
et des Etats-Unis.

L'acheteur peut y référer gratuitement.

Votre publicité dans l'Annuaire de votre Ville est vue par les Ache-
teurs d'un Océan à l'autre.

**ADVERTISING IN THE DIRECTORY OF YOUR
CITY IS NATIONAL WIDE ADVERTISING!**

Each Edition of your Directory is distributed to the Libraries of
Directories and to the Chambers of Commerce of the most important Cities
of Canada and of the United States.

The buyers can refer to it gratuitously.

Your advertisement in the DIRECTORY of your CITY is seen by
buyers from coast to coast.